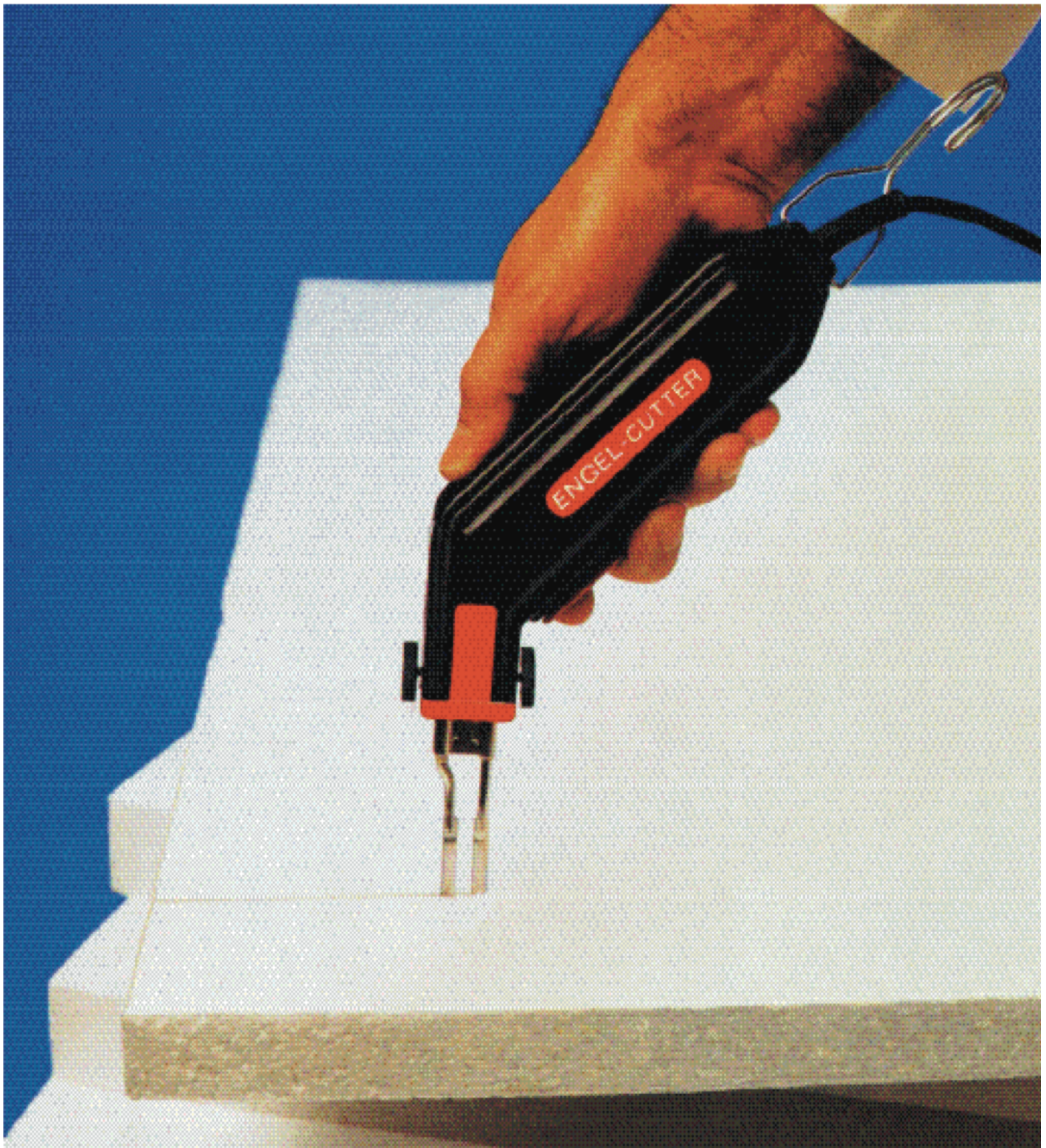


HSGM

STYROPOR-SCHNEIDEGERÄTE

STYROFOAM-CUTTERS

APPAREILS DE COUPE POUR POLYSTYRENE





Typ HSGM STYRO-CUT G1-VW
Type HSGM STYRO-CUT G1-VW
Type HSGM STYRO-CUT G1-VW



Das leistungsstarke Profi-Gerät für Handwerk und Industrie.
 Für Plattenstärken bis 230 mm und für Profilschnitte.

The powerful professional tool for the professionals.
 For board thicknesses up to 230 mm (9.1") and for specialty cuts.

Un appareil puissant, par le professionnel.
 Pour des plaques jusqu'à 230 mm et également pour une coupe en forme.

TECHNISCHE DATEN:

Bereits in 8 Sekunden schneidebereit
 Netzspannung: 230 V - 50 Hz
 Aufnahmeleistung: max. 400 W
 Dauerbetrieb: 100% ED
 Schutzisoliert
 Netzleitung 2 m lang, mit Zentralkonturenstecker.
 2 m flexibles Kabel (max. 3 m möglich) zwischen Gehäuse und Schneidenhalter.
 Dauerschneide, leicht auswechselbar.
 Schneidentemperatur max. 600°C
 Keine Schneidstaubbelastung und keine statische Aufladung.
 Gewicht: 6900 g (mit Schneidenhalter M)

TECHNICAL DESCRIPTION:

Heats up in only 8 seconds.
 Supply voltage: 230 V - 50 Hz (110 V - 60 Hz)
 Power input: 400 W max.
 Infinitely variable working temperature.
 Continuous operation.
 Protective insulation.
 Supply cord 2 m, with European-type plug (US-type plug).
 A flexible 2 m cord connects blade holder M with unit (max. 3 m cable also available).
 Easily interchangeable long-life blade.
 Blade temperature 600°C (1110°F) max.
 Eliminates styrofoam dust and no electrostatic charging.
 Weight: 6900 g (with blade holder M).

DONNÉES TECHNIQUES:

Prêt à l'emploi en 8 sec.
 Tension secteur 230 V, 50 Hz
 Puissance: max. 400 W
 Température réglable en continu.
 Service continu.
 Double isolation.
 Câble de 2 m, prise européenne.
 Câble de 2 m, (3 m max. sur demande) très souple, entre poignée et boîtier.
 Lames facilement interchangeables.
 Température des lames 600°C max.
 Pas de dégagement de poussière.
 Poids: 6900 g (avec poignée).

GRUNDAUSSTATTUNG:

1 STYRO-CUT G1-VW
 1 Schneidenhalter M
 1 Schneide C-180, für Plattenstärke bis 180 mm.
 1 Bedienungsanweisung

BASIC KIT:

1 HSGM STYRO-CUT G1-VW
 1 Blade holder M
 1 Blade C-180 for 180 mm (7") boards
 1 Operating instructions

EQUIPEMENT DE BASE:

1 HSGM STYRO-CUT G1-VW
 1 poignée type M
 1 lame C-180, pour plaques jusqu'à 180 mm
 1 mode d'emploi

MÖGLICHE SCHNEIDEN:

Typ C-70
 für Plattenstärke bis 70 mm

Typ C-100
 für Plattenstärke bis 100 mm

Typ C-140
 für Plattenstärke bis 140 mm

Typ C-180
 für Plattenstärke bis 180 mm

Typ C-200
 für Plattenstärke bis 200 mm

Typ C-230
 für Plattenstärke bis 230 mm

Typ CN-14, halbrund,
 für Nutenbreite 14 mm

Typ CN-20, halbrund,
 für Nutenbreite 20 mm

Typ CN-26, halbrund,
 für Nutenbreite 26 mm

Typ CR-20, halbrund,
 für Nutenbreite 20 mm
 mit Tiefenführung

Typ CS-20, rechteckig,
 für Nutenbreite 20 mm
 mit Tiefenführung

Typ CV-20, V-förmig,
 für Nutenbreite 20 mm
 mit Tiefenführung

PRACTICABLE BLADES:

Type C-70
 for boards up to 70 mm

Type C-100
 for boards up to 100 mm

Type C-140
 for boards up to 140 mm

Type C-180
 for boards up to 180 mm

Type C-200
 for boards up to 200 mm

Type C-230
 for boards up to 230 mm

Type CN-14, curved,
 for 14 mm grooves

Type CN-20, curved,
 for 20 mm grooves

Type CN-26, curved,
 for 26 mm grooves

Type CR-20, curved,
 for 20 mm grooves
 with depth-guide

Type CS-20, square-type,
 for 20 mm grooves
 with depth-guide

Type CV-20, V-type,
 for 20 mm grooves
 with depth-guide

LAMES:

Type C-70
 pour plaques jusqu'à 70 mm

Type C-100
 pour plaques jusqu'à 100 mm

Type C-140
 pour plaques jusqu'à 140 mm

Type C-180
 pour plaques jusqu'à 180 mm

Type C-200
 pour plaques jusqu'à 200 mm

Type C-230
 pour plaques jusqu'à 230 mm

Type CN-14, semi-circulaire,
 pour rainures de 14 mm

Type CN-20, semi-circulaire,
 pour rainures de 20 mm

Type CN-26, semi-circulaire,
 pour rainures de 26 mm

Type CR-20, semi-circulaire,
 pour rainures de 20 mm
 avec guidage en profondeur

Type CS-20, carré,
 pour rainures de 20 mm
 avec guidage en profondeur

Type CV-20, forme V,
 pour rainures de 20 mm
 avec guidage en profondeur



TYP ENGEL-CUTTER TYPE ENGEL-CUTTER TYPE ENGEL-CUTTER



Das robuste Universal-Gerät für den Heimwerker und Profi.
Für Plattenstärken bis 100 mm und Profilschnitte.

A robust universal tool for the handyman and the professionals.
For board thicknesses up to 100 mm (4") and for specialty cuts.

Un appareil robuste, utilisable par le professionnel et le bricoleur.
Pour des plaques jusqu'à 100 mm et également pour une coupe en forme.

TECHNISCHE DATEN:

Bereits in 10 Sekunden schneidebereit
Netzspannung: 230 V - 50 Hz
Aufnahmeleistung: 100 W
Kurzzeitbetrieb
Schutzisoliert
Netzleitung 3 m lang, mit Eurostecker
Dauerschneide, leicht auswechselbar.
Schneidentemperatur max. 500°C
Keine Schneidstaubbelastigung und keine statische Aufladung.
Gewicht: 1025 g (mit Schneide)

TECHNICAL DESCRIPTION:

Heats up in only 10 seconds
Supply voltage: 230 V - 50 Hz
(110 V - 60 Hz)
Power input: 100 Watt
Intermittent operation
Protective insulation
3 m electric cord with 2-pin straight plug
Blade temperature 500°C (930°F) max.
Eliminates styrofoam dust
Gewicht: 1025 g (with blade)

DONNÉES TECHNIQUES:

Prêt à l'emploi en 10 sec.
Tension secteur 230 V, 50 Hz
Puissance: 100 W
Service intermittent
Double isolation.
Câble de 3 m, prise européenne.
Lames facilement interchangeables.
Température des lames 500°C max.
Pas de dégagement de poussière.
Poids: 1025 g (lame compris).

GRUNDAUSSTATTUNG:

1 ENGEL-CUTTER
1 Schneide C-70, für Plattenstärke bis 70 mm.
1 Aufhängebügel
1 Bedienungsanweisung
1 Kartonverpackung (auch im Werkzeugkoffer erhältlich)

BASIC KIT:

1 ENGEL-CUTTER
1 Blade type C-70, for boards up to 70 mm.
1 Suspension hook
1 Operating instructions
1 Carton package (also available in a plastic case)

EQUIPEMENT DE BASE:

1 ENGEL-CUTTER
1 lame C-70, pour plaques jusqu'à 70 mm
1 étrier de suspension
1 mode d'emploi

MÖGLICHE SCHNEIDEN:

Typ C-70
für Plattenstärke bis 70 mm

Typ C-100
für Plattenstärke bis 100 mm

Typ CN-14, halbrund,
für Nutenbreite 14 mm

Typ CN-20, halbrund,
für Nutenbreite 20 mm

Typ CN-26, halbrund,
für Nutenbreite 26 mm.

Typ CR-20, halbrund,
für Nutenbreite 20 mm
mit Tiefenführung

Typ CS-20, rechteckig,
für Nutenbreite 20 mm
mit Tiefenführung

Typ CV-20, V-förmig,
für Nutenbreite 20 mm
mit Tiefenführung

PRACTICABLE BLADES:

Type C-70
for boards up to 70 mm

Type C-100
for boards up to 100 mm

Type CN-14, curved,
for 14 mm grooves

Type CN-20, curved,
for 20 mm grooves

Type CN-26, curved,
for 26 mm grooves

Type CR-20, curved,
for 20 mm grooves
with depth-guide

Type CS-20, square-type,
for 20 mm grooves
with depth-guide

Type CV-20, V-type,
for 20 mm grooves
with depth-guide

LAMES:

Type C-70
pour plaques jusqu'à 70 mm

Type C-100
pour plaques jusqu'à 100 mm

Type CN-14, semi-circulaire,
pour rainures de 14 mm

Type CN-20, semi-circulaire,
pour rainures de 20 mm

Type CN-26, semi-circulaire,
pour rainures de 26 mm

Type CR-20, semi-circulaire,
pour rainures de 20 mm
avec guidage en profondeur

Type CS-20, carré,
pour rainures de 20 mm
avec guidage en profondeur

Type CV-20, forme V,
pour rainures de 20 mm
avec guidage en profondeur



TYP HSGM STYRO-CUT 140
TYPE HSGM STYRO-CUT 140
TYPE HSGM STYRO-CUT 140



Das leistungsstarke Profigerät für das Bauhandwerk.
 Für Plattenstärken bis 160 mm und Profilschnitte.

The powerful performance professional tool for the Building Trade.
 For board thicknesses up to 160 mm (6.3") and for specialty cuts.

Un appareil puissant pour l'artisanat du bâtiment.
 Pour des plaques jusqu'à 160 mm et également pour une coupe en forme.

TECHNISCHE DATEN:

Bereits in 10 Sekunden schneidebereit
 Netzspannung: 230 V - 50 Hz
 (110 V - 60 Hz)
 Aufnahmeleistung: 110 W
 Kurzzeitbetrieb
 Schutzisoliert
 Netzleitung 3 m lang, mit Eurostecker
 Schneidentemperatur max. 500°C
 Keine Schneidstaubbelastung und keine
 statische Aufladung.
 Gewicht: 1025 g

TECHNICAL DESCRIPTION:

Heats up in only 10 seconds
 Supply voltage:
 230 V - 50 Hz
 110 V - 60 Hz
 Power input: 110 Watt
 Intermittent operation
 Protective insulation
 3 m electric cord with 2-pin straight plug
 Blade temperature 500°C (930°F) max.
 Eliminates styrofoam dust
 Gewicht: 1025 g (with blade)

DONNÉES TECHNIQUES:

Prêt à l'emploi en 10 sec. pour pan-
 neaux jusqu'à 140 mm.
 Tension secteur 230 V, 50 Hz
 Puissance: 110 W
 Service intermittent
 Double isolation.
 Câble de 3 m, prise européenne.
 Lames facilement interchangeables.
 Température des lames 500°C max.
 Pas de dégagement de poussière.
 Poids: 1025 g (lame compris).

GRUNDAUSSTATTUNG:

1 STYRO-CUT 140
 1 Schneide C-140, für Plattenstärke bis
 140 mm.
 1 Aufhängebügel
 1 Bedienungsanweisung
 1 Kartonverpackung (auch im Werkzeugkoffer
 erhältlich)

BASIC KIT:

1 HSGM-STYRO-CUT 140
 1 Blade type C-140, for boards up to 140 mm.
 1 Suspension hook
 1 Operating instructions
 1 Carton package (also available in a plastic case)

EQUIPEMENT DE BASE:

1 HSGM STYRO-CUT 140
 1 lame C-140, pour plaques jusqu'à
 140 mm
 1 étrier de suspension
 1 mode d'emploi

MÖGLICHE SCHNEIDEN:

Typ C-100
 für Plattenstärke bis 100 mm

Typ C-140
 für Plattenstärke bis 140 mm

Typ C-160
 für Plattenstärke bis 160 mm

Typ CN-14, halbrund,
 für Nutenbreite 14 mm

Typ CN-20 halbrund,
 für Nutenbreite 20 mm

Typ CN-26 halbrund,
 für Nutenbreite 26 mm

Typ CR-20, halbrund,
 für Nutenbreite 20 mm
 mit Tiefenführung

Typ CS-20, rechteckig,
 für Nutenbreite 20 mm
 mit Tiefenführung

PRACTICABLE BLADES:

Type C-100
 for boards up to 100 mm

Type C-140
 for boards up to 140 mm

Type C-160
 for boards up to 160 mm

Type CN-14, curved,
 for 14 mm grooves

Type CN-20 curved,
 for 20 mm grooves

Type CN-26 curved,
 for 26 mm grooves

Type CR-20, curved,
 for 20 mm grooves
 with depth-guide

Type CS-20, square-type,
 for 20 mm grooves
 with depth-guide

LAMES:

Type C-100
 pour plaques jusqu'à 100 mm

Type C-140
 pour plaques jusqu'à 140 mm

Type C-160
 pour plaques jusqu'à 160 mm

Type CN-14, semi-circulaire,
 pour rainures de 14 mm

Type CN-20, semi-circulaire,
 pour rainures de 20 mm

Type CN-26, semi-circulaire,
 pour rainures de 26 mm

Type CR-20, semi-circulaire,
 pour rainures de 20 mm
 avec guidage en profondeur

Type CS-20, carré,
 pour rainures de 20 mm
 avec guidage en profondeur



TYP HSGM STYRO-CUT 180 electronic
TYPE HSGM STYRO-CUT 180 electronic
TYPE HSGM STYRO-CUT 180 electronic



Das leistungsstarke, komfortable Profigerät für Handwerk, Industrie und Heimwerker.
 Für Plattenstärken bis 200 mm und Profilschnitte.

The powerful and comfortable professional tool for the handyman and the professionals.
 For board thicknesses up to 200 mm (7.9") and for specialty cuts.

Un appareil puissant, utilisable par le professionnel et le bricoleur.
 Pour des plaques jusqu'à 200 mm et également pour une coupe en forme.

TECHNISCHE DATEN:

Bereits in 6 Sekunden schneidebereit
 Netzspannung: 230 V - 50 Hz
 Aufnahmeleistung: max. 200 W
 Kurzzeitbetrieb
 LED-Betriebsanzeige
 Schutzisoliert
 Netzleitung 3 m lang, mit
 Konturenzentralstecker
 Schneidentemperatur max. 500°C
 Keine Schneidstaubbelastung und
 keine statische Aufladung.
 Gewicht: 450 g

TECHNICAL DESCRIPTION:

Heats up in only 6 seconds
 Supply voltage: 230 V - 50 Hz
 Power input: 200 Watt max.
 Intermittent operation
 LED-operating indicator
 Protective insulation
 3 m electric cord with 2-pin straight
 contour plug
 Blade temperature 500°C (930°F) max.
 Eliminates styrofoam dust
 Gewicht: 450 g

DONNÉES TECHNIQUES:

Prêt à l'emploi en 6 sec. pour pan-
 neaux jusqu'à 180 mm.
 Tension secteur 230 V, 50 Hz
 Puissance: max. 200 W
 Service intermittent
 Double isolation.
 Câble de 3 m, prise européenne.
 Lames facilement interchangeables.
 Température des lames 500°C max.
 Pas de dégagement de poussière.
 Poids: 450 g

GRUNDAUSSTATTUNG:

1 STYRO-CUT 180 electronic
 1 Schneide C-180, für Plattenstärke bis
 180 mm
 1 Aufhängebügel
 1 Bedienungsanweisung
 1 Werkzeugkoffer

BASIC KIT:

1 STYRO-CUT 180 electronic
 1 Blade type C-180, for boards up to
 180 mm (7").
 1 Suspension hook
 1 Operating instructions
 1 Plastic tool case

EQUIPEMENT DE BASE:

1 HSGM STYRO-CUT 180 électronique
 1 lame C-180, pour plaques jusqu'à 180 mm
 1 étrier de suspension
 1 mode d'emploi
 1 coffre plastique

	MÖGLICHE SCHNEIDEN:	PRACTICABLE BLADES:	LAMES:
	Typ C-100 für Plattenstärke bis 100 mm	Type C-100 for boards up to 100 mm	Type C-100 pour plaques jusqu'à 100 mm
	Typ C-140 für Plattenstärke bis 140 mm	Type C-140 for boards up to 140 mm	Type C-140 pour plaques jusqu'à 140 mm
	Typ C-180 für Plattenstärke bis 180 mm	Type C-180 for boards up to 180 mm	Type C-180 pour plaques jusqu'à 180 mm
	Typ C-200 für Plattenstärke bis 200 mm	Type C-200 for boards up to 200 mm	Type C-200 pour plaques jusqu'à 200 mm
	Typ CN-14, halbrund, für Nutenbreite 14 mm	Type CN-14, curved, for 14 mm grooves	Type CN-14, semi-circulaire, pour rainures de 14 mm
	Typ CN-20, halbrund, für Nutenbreite 20 mm	Type CN-20, curved, for 20 mm grooves	Type CN-20, semi-circulaire, pour rainures de 20 mm
	Typ CN-26, halbrund, für Nutenbreite 26 mm	Type CN-26, curved, for 26 mm grooves	Type CN-26, semi-circulaire, pour rainures de 26 mm
	Typ CR-20, halbrund, für Nutenbreite 20 mm mit Tiefenführung	Type CR-20, curved, for 20 mm grooves with depth-guide	Type CR-20, semi-circulaire, pour rainures de 20 mm avec guidage en profondeur
	Typ CS-20, rechteckig, für Nutenbreite 20 mm mit Tiefenführung	Type CS-20, square-type, for 20 mm grooves with depth-guide	Type CS-20, carré, pour rainures de 20 mm avec guidage en profondeur



TYP HSGM STYRO-CUT 230 TYPE HSGM STYRO-CUT 230 TYPE HSGM STYRO-CUT 230



Das Profigerät für das Bauhandwerk, Industrie und Gestaltung.
Mit elektronischem Leistungssteller, zur optimalen Anpassung der Schneidentemperatur. Für Plattenstärken bis 230 mm und für Profilschnitte.

The powerful performance professional tool for the Building Trade
With electronic power control, for an optimal adjustment of the blade temperature. For board thicknesses up to 230mm (9.1") and for specialty cuts.

L'appareil professionnel pour l'artisanat du bâtiment, l'industrie et le façonnage.
Avec régulateur électronique de puissance, pour l'adaptation optimale de la température de coupe. Pour des épaisseurs de plaque de jusqu'à 230 mm et coupes de profilé.

TECHNISCHE DATEN:

In max. 10 Sekunden schneidebereit
Netzspannung: 230V-50 Hz
Aufnahmeleistung: max. 230 Watt
Optimaler Wirkungsgrad
LED-Betriebsanzeige
Schutzisoliert
Netzleitung 3 m lang
Schneidentemperatur max. 500°C
Keine Schneidstaubbelastung und keine statische Aufladung.
Gewicht: 0,6 kg, mit Koffer und Zubehör 1,5 kg

TECHNICAL DESCRIPTION:

Heats up in only 10 seconds
Supply voltage: 230V-50 Hz
Power input: max. 230 Watt
Optimal level of efficiency
LED-power indicator
Protective insulation
Mains cord 3 m
Blade temperature 500°C (930°F) max.
Eliminates styrofoam dust
Low Weight: 0,6 kg, 1,5 kg incl. plastic case

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Prêt à couper en l'espace max. de 10 secondes
Tension de réseau : 230V-50 Hz
Puissance absorbée : max. 230 watts
Degré d'efficacité optimal
Indicateur de service LED
A double isolation
Ligne d'alimentation d'une longueur de 3 m
Température de coupe d'au max. 500° C
Pas de poussière de coupe gênante
Poids: 0,6 kg, avec mallette et accessoires 1,5 kg

GRUNDAUSSTATTUNG:

- 1 STYRO-CUT 230
- 2 Schneiden (1x DSS-220 für 200 mm und 1x DSS-250 für 230 mm Plattenstärke)
- 1 Messingbürste
- 1 Schraubendreher
- 1 Bedienungsanweisung
- 1 Kunststoffkoffer

BASIC KIT:

- 1 STYRO-CUT 230
- 2 Blades (1x DSS-220 for boards up to 200 mm and 1x DSS-250 for boards up to 230 mm)
- 1 Brass brush
- 1 Screwdriver
- 1 Manual
- 1 Plastic case

EQUIPEMENT DE BASE:

- 1 STYRO-CUT 230
- 2 lames (1x DSS-220 pour épaisseur de plaque de 200 mm et 1x DSS-250 pour épaisseur de plaque de 230 mm)
- 1 brosse en laiton
- 1 tournevis
- 1 notice d'utilisation
- 1 mallette en plastique

MÖGLICHE SCHNEIDEN:

Wie bei
Styro-Cut 180 electronic
jedoch zusätzlich:

Typ DSS-200
für Plattenstärke bis 180 mm

Typ DSS-220
für Plattenstärke bis 200 mm

Typ DSS-250
für Plattenstärke bis 230 mm

Gerätedosen-Schneider
Typ D68-61, zum Schneiden
von Löchern Ø 68 mm für
Hohlwanddosen

Profilschnitt-Adapter Typ P-A,
zum sauberen Schneiden von
Fugen aller Art.
Nutbreiten von 20-120 mm
möglich.
Bild zeigt Gerät Styro-Cut 230
mit Profilschnitt-Adapter P-A.
Gerät nicht im Lieferumfang.

PRACTICABLE BLADES:

As with type
Styro-Cut 180 electronic
and in addition:

Typ DSS-200
for boards up to 180 mm (7.1")

Typ DSS-220
for boards up to 200 mm (7.9")

Typ DSS-250
for boards up to 230 mm (9.1")

Connector socket cutter
Typ D68-61 for cutting holes
Ø 68 mm

Profile-Section-Adapter
type P-A, to cut individual
grooves into styrofoam.
Up to a groove width of
120 mm.
Picture shows tool Styro-Cut
230 with Profile-Section-Adapter
type P-A. Device not included.

LAMES:

Comme dans l'appareil type
Styro-Cut 180 electronic
et en outre:

Type DSS-200
Pour plaques jusqu'à 180

Type DSS-220
Pour plaques jusqu'à 200 mm

Type DSS-250
Pour plaques jusqu'à 230 mm

Coupeur de prise appareil
Type D68-61 pour couper des
trous Ø 68 mm

L'adaptateur type PA, rainure
largeurs de 20 à 120 mm
possible.
L'image montre unité Styro-Cut
230 avec coupe de profil
Adaptateur PA.
Appareil électronique non
inclus.



Typ HSGM-ETC-250
Type HSGM-ETC-250
Type HSGM-ETC-250



Tischgerät zum Schneiden von Styroporplatten.
 Senkrechte Schnitte bis 500 mm Stapelhöhe.

Table unit for vertical cuts up to 500 mm cutting height.

Poste de table pour couper des plaques de Polystyrène, empilement jusqu'à 500 mm.

Technische Daten:

Glühdraht: 0,8mm Ø
 Schnitthöhe: max. 500 mm
 Temperatur: 600°C stufenlos einstellbar
 Abmessungen: 805x830x1460 mm
 Arbeitshöhe: 880 mm
 Netzspannung: 230V-50/60Hz
 Leistung: max. 180 Watt
 Gewicht: 40 kg

Ratings:

Hotwire: 0,8mm Ø
 Cutting height: max. 500 mm
 Temperature: 600°C infinitely variable
 Measure: 805x830x1460 mm
 Working Level: 880 mm
 Voltage: 230V-50/60Hz
 Power input: max. 180 Watt
 Weight: 40 kg

Caracteristiques Techniques:

Filament: 0,8mm Ø
 Hauteur de coupe: max. 500 mm
 Température: 600°C réglable en continu
 Dimensions: 805x830x1460 mm
 Hauteur de travail: 880 mm
 Tension secteur: 230V-50/60Hz
 Puissance absorbée: max. 180 Watt
 Poids: 40 kg



Typ HSGM-ETC-250-S
Type HSGM-ETC-250-S
Type HSGM-ETC-250-S

Tischgerät zum Schneiden von Styroporplatten.
 Senkrechte Schnitte und Schrägschnitte in jeder Winkelstellung bis 45°.

Table unit for vertical cuts and diagonal cuts up to an angle of 45°.

Poste de table pour couper des plaques de Polystyrène vertical et diagonale jusqu'à 45°.

Technische Daten:

Glühdraht: 0,8mm Ø
 Schnitthöhe: max. 500 mm
 Temperatur: 600°C stufenlos einstellbar
 Abmessungen: 805x830x1460 mm
 Arbeitshöhe: 880 mm
 Netzspannung: 230V-50/60Hz
 Leistung: max. 400 Watt
 Gewicht: 40 kg

Ratings:

Hotwire: 0,8mm Ø
 Cutting height: max. 500 mm
 Temperature: 600°C infinitely variable
 Measure: 805x830x1460 mm
 Working Level: 880 mm
 Voltage: 230V-50/60Hz
 Power input: max. 400 Watt
 Weight: 40 kg

Caracteristiques Techniques:

Filament: 0,8 mm Ø
 Hauteur de coupe: max. 500 mm
 Température: 600°C réglable en continu
 Dimensions: 805x830x1460 mm
 Hauteur de travail: 880 mm
 Tension secteur: 230V-50/60Hz
 Puissance absorbée: max. 400 Watt
 Poids: 40 kg



Typ HSGM-STYRO-VISKO-S
Type HSGM-STYRO-VISKO-S
Type HSGM-STYRO-VISKO-S

Tischgerät zum Schneiden von Styroporplatten.
 Senkrechte Schnitte bis 500 mm Stapelhöhe

Table unit for vertical cuts up to 500 mm cutting height.

Poste de table pour couper des plaques de Polystyrène, empilement jusqu'à 500 mm.

Technische Daten:

Glühdraht: 1,0 mm Ø
 Schnitthöhe: min. 500 mm
 Temperatur: 600°C stufenlos einstellbar
 Abmessungen: 1650x1000x1035/1565 mm
 Arbeitshöhe: 880 mm
 Netzspannung: 230V-50/60Hz
 Leistung: max. 600 Watt
 Gewicht: 80 kg

Ratings:

Hotwire: 1,0 mm Ø
 Cutting height: min. 500 mm
 Temperature: 600°C infinitely variable
 Measure: 1650x1000x1035/1565 mm
 Working Level: 880 mm
 Voltage: 230V-50/60Hz
 Power input: max. 600 Watt
 Weight: 80 kg

Caracteristiques Techniques:

Filament: 1,0 mm Ø
 Hauteur de coupe: min. 500 mm
 Température: 600°C réglable en continu
 Dimensions: 1650x1000x1035/1565 mm
 Hauteur de travail: 880 mm
 Tension secteur: 230V-50/60Hz
 Puissance absorbée: max. 600 Watt
 Poids: 80 kg

ANWENDUNG:

APPLICATION:

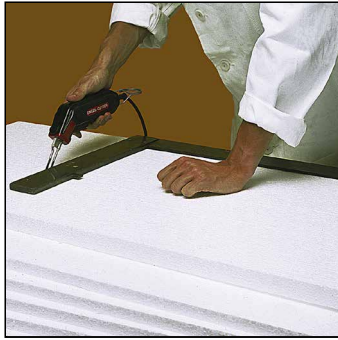
UTILISATION:



Robust und handlich zugleich.

Robust and handy at once.

Robuste et utilisable.



Zuschnitte für Plattenstärke bis 230 mm in kürzester Zeit.

Boards up to 230 mm thick can be cut within shortest possible time.

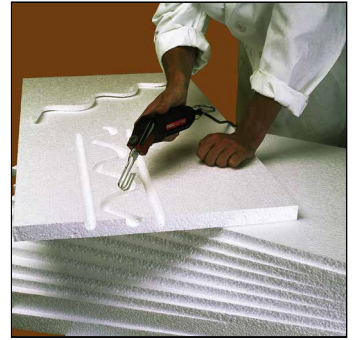
Découpage rapide, plaques jusqu'à 230 mm.



Auf Maß schneiden an Giebel- oder Dachfensterabschlüssen.

Dimensional cutting at gable and skylight borders.

Pour contours de lucarnes, découpage sur mesure.



Gerade oder runde U-Profilschnitte für Rohr- und Kabeleinbettungen.

Or curved U-profile cuts for pipe and cable imbeddings straight.

Chantournage droit ou rond pour encastrement de câbles et tuyaux.



Verschiedene Schnitte an geschäumten Rohrisolierungen.

Various cutting operations at foamed pipe insulations.

Ajustement sur les isolations de tuyaux moussées.



Saubere Abschnitte bei Wand- und Deckenplatten.

Clean cutting of wall and ceiling panels.

Bordures nettes pour revêtement de mur et plafond.



Auch schwierige Rundungen möglich, wie z. B. bei Steckdosenauschnitten.

Even difficult curvatures as at sockets can be cut out easily.

Coupe arrondie, pour encoches de prise.



ENGEL-Cutter mit praktischem Aufhängebügel.

ENGEL-Cutter with convenient suspension hook.

Très pratique, l'appareil peut être suspendu.

BESONDERE HINWEISE:

Unsere Styropor-Schneidegeräte sind ausschließlich zum Schneiden von Polystyrol-Hartschaum, EPS schwerentflammbar nach DIN 4102-1 bestimmt.

Die beim Schneiden entstehenden Dämpfe müssen bei Arbeiten in Räumen mit einer Absaugvorrichtung entfernt werden.

PVC-beschichteter Hartschaum darf wegen der beim Schneiden entstehenden gesundheitsschädlichen Dämpfe nicht geschnitten werden.

Beim Arbeiten mit den Geräten ist auf die Verbrennungsgefahr zu achten.

Die Schneiden nicht berühren, nach dem die Geräte in Betrieb genommen worden sind.

Die Handgeräte nicht an Gegenstände lehnen, solange die Schneiden nicht völlig abgekühlt sind.

Bei Nichtgebrauch der Handgeräte ist der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.

IMPORTANT INFORMATION:

The Styrofoam cutters are exclusively for the cutting of polystyrene and hard foam, low flammable according to DIN 4102-1.

Fumes which may develop during the cutting process must be removed by working in a room with an extraction fan.

PVC and PVC-layered materials should not be cut with this unit as the resultant fumes are hazardous to one's health.

Do not touch the blade while cutting or after the switch has been depressed to avoid burnings. Do not lean the manually operated tools against anything if the blades are not completely cooled.

Always unplug the unit when not in use.

INDICATIONS IMPORTANTES:

Ces appareils sont uniquement destinés pour le découpage de polystyrène en mousse rigide, non inflammable, selon les normes DIN 4102-1.

Les vapeurs qui se dégagent pendant la coupe doivent être évacuées par l'intermédiaire d'un dispositif d'aspiration. Les appareils ne doivent pas être utilisés pour du polystyrène plaqué de PVC, cette matière développe des vapeurs toxiques sous l'effet de la chaleur.

Attention aux brûlures pendant l'utilisation. Ne pas toucher la lame après la mise en marche. Ne pas poser l'appareil sur un objet avant le refroidissement complet de la lame. Débrancher l'appareil en cas de non utilisation.